

# Telegraful Român.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

## ABONAMENTUL:

Pentru Sibiiu pe an 14 cor., 6 luni 7 cor., 3 luni 3 cor. 50 fil.  
Pentru monarhie pe an 16 cor., 6 luni 8 cor., 3 luni 4 cor.  
Pentru străinătate pe an 24 cor., 6 luni 12 cor., 3 luni 6 cor.

## Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației tipogr. arhid., Sibiiu, str. Măcelarilor 45.

## Correspondențele

să se adreseze Redacției »Telegraful Român«, str. Măcelarilor Nr. 45.  
Scrisori nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

## INSERȚIUNILE:

Pentru odată 14 fil., — de douăori 24 fil., — de trei ori 30 fil.  
rândul cu litere garmond.

## Apel.

### Comunicat oficial.

Ministrul de războiu, Ministrul ungar de honvezi, și Ministrul austriac de honvezi, ca autoritate centrală, pentru ajutorarea armatei întregi în mod voluntar au organizat, cu înțelegere reciprocă, în Budapesta și în Viena câte un

### Oficiu pentru ajutorarea armatei.

Pentru conducerea acestor oficii este ordonat câte un general în rang mai înalt. *Cercul lor de activitate se estinde în toate direcțiunile ajutorării făcute în mod voluntar.* Să face excepțiune cu îngrijirea bolnavilor și a răniților, care își are organizarea ei specială (Societatea „Crucea Roșie“), precum și cu sprijinirea familiilor ostașilor chemați la arme, care să face pe baza legii.

Rămân neatînse: activitatea reuniunilor, comitetelor, locurile de colectat etc. deja înființate pentru ajutorarea armatei, ba și chiar oficiile destinate a sprijini armata, cari vor face din partea lor tot posibilul, ca ajutorarea făcută în mod voluntar să se valoreze după putință în mai multe forme și moduri. În privința aceasta vor servi bucuroși cu sfat și cu îndrumare tuturor compatrioților noștri din monarhie, precum și a celor, cari trăesc în coloniile noastre din străinătate și cari doresc a jerfi pe altarul patriei în favorul acestui scop măiestos.

Oficiile pentru ajutorarea armatei, conform caracterului lor oficios, voesc a da, fără nici un interes, o direcțiune corespunzătoare tuturor mișcărilor mari de ajutorare, cari deja s'au înființat în monarhie, și doresc a rămânea focalarul tuturor năzuințelor patriotice de felul acesta. În deosebi să vor îngriji, ca ajutorarea să corespundă intru toate și pretențiunilor vieții practice.

Aceste oficii sunt tot odată și centrele locurilor de informare pentru ajutorarea făcută în mod voluntar.

Pe baza aceasta sunt rugate toate acele persoane, societăți, comitete etc. cari doresc, în înțelesul celor zise, a conlucra în interesul ajutorării armatei, să se adreseze către oficiul pentru ajutorarea armatei, la Ministeriul de războiu ces. și reg. (Kriegsfürsorgeamt des k. u. k. Kriegsministeriums Wien IX/3 Swarzschanerstrasse 15) respective către oficiul pentru ajutorarea armatei la Ministeriul de honvezi reg. ung. (Budapest IV. Váczi utca 38 sz.).

Fiecare dintre aceste oficii primește donațiuni în bani pentru ajutorarea oricărui scop, și acestea le va trimite fără amânare la locul destinat. Să colectează orice fel de donațiuni pe seama

văduvelor și a orfanilor acelor ostași, cari au căzut în războiu, sau sunt morți în urma ostenelelor militare. Asemenea colectează donațiunile făcute în favorul ostașilor de pe câmpul de luptă, și în general să năzuește, ca să sprijinească și să organizeze toate acțiunile de ajutorare.

Publicul să face atent, că nu este util a trimite articole, cari să strică ușor. Înainte de a se trimite astfel de articole, este consultat a se face întrebare la respectivul oficiu pentru ajutorarea armatei. Modul cel mai acomodat pentru ajutorare este: trimiterea de bani în număr.

Epistoale, întrebări făcute și donațiuni în bani pentru acele oficii, precum și alte donațiuni, destinate oficiului din Budapesta, sunt a se trimite pe adresele sus amintite. Adresa pentru obiecte destinate oficiului din Viena este următoarea: Oficiul ministeriului de războiu ces. și reg. pentru ajutorarea armatei (An das k. u. k. Kriegsministerium Kriegsfürsorgeamt) Wien I. Stubenring.

Ambele oficii corespundeză în toate limbile din monarhie.

## Războiul.

Sibiiu, 21 August n.

Știrea despre intrarea trupelor noastre austro-ungare în Serbia a provocat însulțire generală în țara întreagă. Trecerea pe teritor sârbesc s'a făcut pe două locuri: a fost trecut râul Drina din partea trupelor noastre din Bosnia și a fost trecut, de trupele noastre din Croația, râul Sava, în apropierea orașului sârbesc Sabaț, care a fost cucerit cu multă bravură din partea armatei noastre.

Trecerea pe amândouă locurile a fost foarte anevoioasă; mai ales însă trecerea Savei, care s'a făcut cu ajutorul bărcilor, asupra cărora dușmanul a deschis un foc foarte înverșunat. Soldații noștri din bărci au pușcat și ei asupra dușmanului ascuns în întăriturile pe cari și le făcuse din vreme, și în ploaia de gloanțe au ajuns la malul sârbesc, de unde apoi au început atacul cu toată energia. Intre acestea pionierii noștri au făcut iute un pod peste Sava, peste care au trecut apoi și celelalte trupe ale noastre în Serbia și s'a început lupta cea adevărată.

Sârbii au fost scoși din întăriturile lor și luați la goană, iar orașul Sabaț a fost ocupat de trupele noastre. Orașul Sabaț are 15.000 de locuitori și e fortăreață însemnată, care a avut rol mare și în trecutul îndepărtat, în războaiele cu Turcii.

Trupele noastre din Bosnia, cari tot cu bărcile au trecut râul Drina pentru a pune piciorul pe pământ sârbesc, asemenea au ra-

portat învingere asupra trupelor sârbești, cari se aflau postate între orașele Liesnița și Losnița, silindule să se retragă. Trupele noastre au luat apoi în stăpânire pozițiile bune, ridicate, dintre orașele numite, fiind acum stăpâne pe întregul teritor.

Intrarea trupelor noastre în Serbia pe aceste două locuri s'a făcut Vineri noaptea spre Sâmbăta. De atunci trupele noastre înaintează pe teritor sârbesc și în ciocnirile avute cu Sârbii au cucerit un steag, două tunuri, și două mitraileze, și au făcut mulți prizonieri.

Răniții noștri, cari au fost trimiși cu trenul la spitale, nu au cuvinte cu cari să poată descrie însulțirea ce a domnit între ai noștri, când au făcut trecerea în Serbia și au intrat în luptă deschisă cu Sârbii. Mai ales regimentul 16 de infanterie, compus din Croați, a dovedit un curaj extraordinar.

Marti apoi s'a mai făcut pe un loc trecerea trupelor noastre în Serbia, peste râul Sava, cu bun succes. Ai noștri au ocupat orașelul sârbesc Obrenovaț.

Dela granițele rusești vin știri despre noue învingeri. O parte a corpului prim de armată din Germania a luptat cu o vitejie extraordinară în contra trupelor rusești, pe cari le-a învins. Peste trei mii de soldați ruși au fost făcuți prizonieri, și au fost cucerite mai multe mitraileze. Trupele germane au ocupat orașul rusesc Miava.

Trupele noastre austro-ungare încă au avut mai multe ciocniri cu cazaci rusești, pe cari i-au respins pretutindenea. Trupele franceze se adună în Belgia, unde se așteaptă cât mai curând o luptă mare între Germani și Francezi. De pe mare nu a sosit nici o știre mai de seamă.

### O nouă complicație.

A intrat, ori vrea se între în războiu și Japonia. A trimis Germaniei ultimul, ca să-și retragă vasele de războiu din apele Japoniei și ale Chinei, ori să le demobilizeze, și se predee în mod necondiționat în stăpânirea Japoniei teritoriul ocupat în Chianciu. Pentru răspuns a pus termen fix, până la 23 August, dar Germania a răspuns imediat, că-i respinge ultimatul și nu intră cu ea în pertractări.

### Pe câmpul de războiu.

Împăratul Wilhelm al Germaniei a plecat pe câmpul de războiu, însoțit de cancelarul imperiului german și de secretarul de stat dela externe. S'a dus la cartierul general.

### Blocul balcanic.

Se afirmă, că între România, Bulgaria și Turcia e aproape sigură legarea unei înțelegeri de a merge toate trei cu tripla alianță în marele războiu deslănțuit asupra Europei.

### Ucrainenii se organizează.

Consiliul național ucrainean a adresat două manifeste poporațiunii din Ucraina (provincie ruscă), îndemnându-o să pună mâna pe arme și să lupte alături cu Austro-Ungaria în contra celui mai mare dușman al Ucrainei, în contra imperiului rusesc. «Înainte! La războiu, — se spune într'un manifest, — ca să putem realiza ideea de care e pătruns acum întregul popor ucrainean. Ziua libertății Ucrainei va răsări din ruinele imperiului țăresc!» Iar în celalalt manifest se spun următoarele: «Chemăm sub steagul trupelor voluntare pe toți locuitorii țării, tineri și bătrâni, dela orașe și dela sate, ... iar cei rămași acasă să dea ajutor familiilor celor ce luptă... Se apropie vremea, când ni se poate schimba soarta. Acum ori niciodată putem să ne eluțăm libertatea. Ori vom fi domni pe pământul nostru, ori rămânem sclavi pentru totdeauna!» Consiliul național ucrainean a instituit comitete de acțiune în fiecare comună și a organizat în mod exemplar întreaga poporațiune ucraineană.

### Intervenția Statelor-Unite.

Imediat cum s'a declarat războiul între Germania și Franca, presidentul Statelor Unite din America a intervenit la Paris și și-a oferit ajutorul pentru aplanarea conflictului pe cale pacinică. Presidentul republicei franceze a mulțumit colegului său din America pentru interesul manifestat, dar i-a comunicat în termeni foarte aleși, că în starea avansată a lucrurilor nu-i poate accepta intervenția. Era și prea timpurie, pentru că nu se da-se încă nici o luptă mai însemnată. Vine însă știrea pozitivă, că guvernul Statelor Unite din America nu a renunțat de loc la intervenția pentru legarea păcii. Toți ambasadorii Statelor Unite de pe la diferitele curți europene au fost îndrumați se stea la posturile lor, rechemându-se și cei din concediu, pentru ca se poată coopera la acțiunea ce se va începe în curând pentru grabnica încetare a ostilităților pe întreaga linie. Sunt însă foarte puține speranțe, că intervenția va putea duce la bun rezultat. Cel puțin acuma nu, decât abia după ce se vor fi dat câteva lupte mai mari și mai însemnate, din cari să se poată deduce, că pe care parte e superioritatea armatei, a armelor și a conducerei.

### Rusia și România.

S'au dat atâtea știri despre înăsprirea raporturilor dintre Rusia și România, încât publicul cetitor a fost aplecat se deee crezământ și știrea alarmante, că Rusia e bine provăzută cu trupe la granița României, și că va trimite acum ultimul României, silinduo astfel se iasă din stricta și onesta neutralitate, pe care i-a impus'o situația și împrejurările. Toate aceste știri le restoarnă acum știrea următoare, pe care o avem din isvor vrednic de crezământ: În cercurile înalte politice din Sinaia se știe, că mini-



strul plenipotențiar al Rusiei la București, domnul Pocklevsky, a primit din partea guvernului rusesc însărcinarea se comunice fără amânare guvernului român, că toate știrile cari anunțau, că Rusia face pregătiri militare la frontierele României, sunt neadevurate și de domeniul fantaziei. *Rusia nu are nici un fel de intenție ostilă față de România și nici un fel de gând a-i viola vreodată neutralitatea.* Ceeace în limbă nediplomatică înseamnă, că Rusia nu are intențiunea să atace România și că ar dori, ca nici România să nu o atace pe ea!

### Represalii.

Ambasadorul american din Viena a făcut comunicare ministrului nostru de externe, că viceconsulul austro-ungar din Petersburg, Hoffinger, care fusese lăsat acolo, după ruperea legăturilor diplomatice dintre monarhia noastră și Rusia, pentru păzirea și apărarea arhivelor noastre diplomatice, și căruia ministrul de externe al Rusiei îi garantase libertatea și siguranța, a fost arestat și declarat prizonier de războiu. Ambasadorul american din Petersburg, însărcinat cu apărarea intereselor Austro-Ungariei la curtea din Petersburg, a protestat în contra acestei proceduri și a cerut punerea în libertate a celui arestat, dar intervenția sa a ramas zadarnică. Guvernul comun austro-ungar, luând cunoștință despre acest act de violență, sevârșit din partea guvernului rusesc, care a mai arestat și pe funcționarul de cancelarie al ambasadei austro-ungare din Petersburg, Loster, a ordonat arestarea funcționarului de cancelarie al ambasadei rusești din Viena, Stolkovski, care fuse-se încredințat cu păzirea și apărarea arhivelor diplomatice rusești din Viena, apoi arestarea preotului dela ambasada rusă din Viena, Iacobovski, și arestarea consulului rusesc din Saraievo, actualmintre în Budapesta. Acest din urmă a fost pus în libertate din motivul că e bolnav, iar ceilalți doi sunt declarați prizonieri de războiu, și vor fi puși în libertate numai după ce Rusia va pune în libertate funcționarii noștri dela ambasada din Petersburg.

### Germania admoniază.

Prestațiunile trupelor germane pe câmpul de războiu sunt vrednice de admirația lumii întregi. Fac adevărate minuni pe unde ajung, deși luptele pe cari le poartă sunt grele din cale afară, pentru că nu au să decept numai cu trupe regulate, cu soldați, ci și cu ceaialtă poporațiune, care pușcă asupra lor din ascunzișuri, din ferestri, din podurile caselor, de unde pot. Ba iau parte la lupte și femeile, cari aruncă apă fiartă, ori leșie, asupra soldaților germani. In mai multe case în cari au fost încurțirați soldați germani, dimineața au fost găsiți morți soldații. Au fost omorâți, când dormeau, cu cuțitele, din partea proprietarilor de case. In contra acestor proceduri contrare legilor referitoare la purtarea de războaie a protestat Germania cu energie și a trimis, atât guvernului francez, cât și celui belgian, câte o *admonițiune*, prin mijlocirea unui stat neutru, care nu e implicat în războiu.

Admonițiunea trimisă guvernului francez sună astfel:

«Rapoartele trupelor germane lasă a se întrezări, că contrar dreptului internațional, războiul popular este acum organizat în Franța în numeroase cazuri. Locuitorii, grație protecțiunii hainelor lor civile, au tras pe ascuns asupra soldaților germani. Germania protestează în contra acestui mod de a duce războiul, contrar dreptului internațional. Trupele germane au primit ordinul de a reprima

orice atitudine ostilă a locuitorilor, în modul cel mai neîblânzit. Orice nesoldat, care ar întrebuița arme, oricine, deranjând comunicațiunile trupelor germane cu cei dinapoia lor, tăind firele telegrafice, încercând a provoca explozii, în scurt, luând parte în mod nelegitim sub o formă oarecare la conducerea războiului, *va fi îndată împușcat, conform legilor războiului.* Dacă conducerea războiului ia astfel un caracter cu deosebire aspru, Germania nu-i va suporta răspunderea. Franța singură este răspunzătoare de valorile de sânge ce aceasta va costa».

Admoniția trimisă guvernului belgian e apoi următoarea:

«Guvernul regal belgian a respins ofertele sincere ale Germaniei de a cruța pe Belgia de grozăviile războiului și s'a împotrivit întrării trupelor germane, întrare impusă Germaniei de măsurile luate de inamici. A voit deci războiul. Cu toată nota din 8 August, cu care guvernul belgian informează, că conform obiceiurilor războiului, duce războiul numai cu bărbați îmbrăcați în uniforme: numeroase persoane, în timpul luptelor dela Liège, au luat parte la lupte, protejați de haine civile, și nu numai că au tras asupra trupelor germane, dar au ucis în mod groaznic pe răniți, au împușcat pe medicii cari și împlineau datoria. In acelaș timp la Anvers populațiunea a devastat în mod barbar bunurile germane, a măcelărit femeii și copii în mod bestial. Germania cere în fața lumii civilizate întregi satisfacțiune pentru sângele nevinovaților, pentru modul insultător pentru civilizațiune, în care Belgia a dus războiul. Dacă războiul ia acum un caracter groaznic, Belgia este răspunzătoare. Spre a proteja trupele germane în contra populațiunii, cu începere de acuma, ori care nepurtător de uniformă, nedesemnat prin semne clar perceptibile ca autorizat să ia parte la luptă, *va fi tratat ca afară din dreptul internațional*, dacă ia parte la luptă, deranjează comunicațiunile trupelor cu cei din urma lor, taie firele telegrafice, încearcă a provoca explozii, în fine, participă în mod nelegitim într'un mod oarecare la conducerea războiului. Va fi tratat ca luptător în contra drepturilor popoarelor și împușcat îndată, conform legilor războiului».

### Pentru cei lipsiți.

Al treilea conspect.

Pentru familiile celor chemați la arme, respective pentru „Crucea Roșie”, au mei intrat din 12 până la 17 August 1914, de dreptul, ori prin redacțiuni, sumele următoare:

La „Hermannstädter Sparkassa” au depus: Mihail Schorsten, învățător 20, Frieda Wagner 10, Francisc Arz, profesor în pens. 50, Dr. Carol Müller, farmacist 100, Gustav Henrich 50, Dr. Carol Gundhardt 100, Fany Schreiber 20, Georg Kaiser 10, G. Scheyhing, comerciant 50, Emil Neugeboren, deputat 40, Günther Neugeboren, student 5, Heinrich și Louise Mangesius 100, Carol Spika 20, Ernest Dück 10, Frideric Scherer, fabricant 500, Albert Teutsch, senator în pens. 100, Gustav Bergleiter 30, Gustav Ziegler 50, Paul Fuhrman 50, Elena Herbert 10, Personalul hotelului la „Împăratul roman” 43, Eduard Friedrich 150, Rudolf Mühstefin și soția 20, Francisc Michaelis senior 50, Emeric Bokody și Fiul 30, Julius Dengel 20, Otto Knau 10, Emil Hochmeister 20, Ludovic Landauer 20, Susi și Hermina Connert 30, Reuniunea „Transilvania” din Budapesta, prin deputatul Emil Neugeboren 400. *La olaltă 2118 coroane.*

La filiala băncii comerciale au depus: Wilh Im Metz, profesor 10, Dr. Ludvic Bilinski, director 100, Stefan Szentimrei, director 100, Stefan de Kedves 50, Văduva Reich 50, Alfred și Wilhelm Reich 20, Văduva Meltzer 10, Geza Sinezky, profesor 10, Iuliu Szűgy, profesor 10, Márton Andor 5, Adam Lénárd 5, Dr. Eugen Kas 5, Carol Walther 30, Geza Ujváry, profesor 5, Dr. Iulius Kenézy, președinte de tribunal 100, Francisc Szalay 150, Vilma Kulesár 30, Wilhelm Fürst 40. *La olaltă 730 cor.*

La „Bodenkreditanstalt” au depus: Augusta Klima 20, Ema Niedermayer 20,

Berta Fronius 50, Dr. Iulius Orendi 20, Iohann Bock 10, Familia Stephani jun. 50, Francisc Kaleici 20, Alfred Kammer 20, Ed Elias 20, Gustav Haltrich 50, Eugen Rumler 100, Dr. Ernst Lindner 50, Iohana Binder 20, Sam. Theil 100, Carol Graf 30, Rudolf Kartmann, prof. 50, Simon Schmidt 200, Matilda Gebbel 30, Heinrich Nicolaus 20, Firma Ludvic Fronius 100, Gustav Schmidt 20, Wilhelmina Werner 50, Carol Moitwizer 50, Dr. Emil Neugeboren, prof. în penz. 50, Dr. Ernest Kisch, medic 100. *La olaltă 1250 coroane.*

„La Albina” au depus: Pantaleon Lucuta, căpitan în pens. 50, Marcu Jantea, catihet 10, Dr. Eusebiu R. Roșca, director seminarial 100, Dr. Atanasiu M. Marițescu 10, Cons'soriul gr.-ort. român arhidiocesan 1000. *La olaltă 1170 coroane.*

Conspectul al treilea dă suma 5268.— Ce'elalte două conspecte „ 20121.42

Suma totală la 17 August 25389.42, dintre cari sunt depuși la „Sparkassa” 10 508, la banca comercială 2841, la Bodenkreditanstalt 7615 și la „Albina” 4425 coroane 42 fileri, la olaltă 25389 cor. 42 fileri.

Fiind listele încă necomplete, sunt rugați de nou și cu insistență toți se grăbească cu contribuiriile. Toți trebuie să stăm gata se aducem jertfe în aceste zile grele!

### Nota engleză.

Am dat în numărul trecut știrea, care de altcum nu a surprins pe nime, că atât Franța, cât și Anglia, s'au declarat aflătoare în stare de războiu cu monarhia noastră austro-ungară. Lucrul acesta a fost adus la cunoștința ambasadorului austro-ungar din Londra prin următoarea notă, care i s'a comunicat în modul oficial obicinuit:

«După dorința guvernului francez, care nu mai poate să se pună în relațiuni directe cu guvernul austro-ungar, am de făcut Escelenței Voastre comunicațiunile următoare: Guvernul austro-ungar declarând războiu Sârbiei și prin urmare deschizând în Europa începerea ostilităților, s'a pus în stare de războiu cu Franța, fără nici o provocare din partea guvernului francez. In primul rând, după ce Germania a declarat războiu mai întâi Rusiei și în urmă Franciei, Austro-Ungaria a luat parte în acest conflict, declarând războiu Rusiei, care se afla deja în războiu alături de Franța. In al doilea rând, după numeroase informațiuni demne de crezământ, Austro-Ungaria a trimis trupe la granița germană în condițiuni, cari sunt egale cu o amenințare directă pentru Franța. Din aceste cauze guvernul francez se vede pus în necesitate de a declara guvernului austro-ungar, că *va lua toate măsurile spre a putea să se împotrivească acestor acte și amenințări*».

Declarația aceasta a fost făcută în numele guvernului francez. La această comunicațiune, sir Grey, ministrul englez de externe, a adăogat apoi declarațiunea următoare față de ambasadorul nostru dela Londra: «După ce s'a făcut în modul acesta ruptura între Austro-Ungaria și Franța, guvernul englez se vede pus în necesitate de a declara, că *cu începere dela miezul nopții starea de războiu are loc și între Anglia și Austro-Ungaria*».

Curcile conducătoare dela Viena au dat cu privire la afirmările cuprinse în nota aceasta următoarele lămuriri:

«Este de observat mai întâiu de toate, că conflictul Austro-Ungariei cu un stat independent, ca Serbia, cu deosebire într'o chestiune ce nu atinge politica europeană internațională, nu poate fi privit ca o provocare de ostilități între puterile europene. Motivarea declarațiunii de războiu de către Franța lasă la o parte cu totul momentul de sigur esențial, că Austro-Ungaria a fost silită să declare războiu Rusiei, deja pentru faptul, că Rusia a amenințat monarhia austro-ungară. Neapărat, că din cauza mobilizării făcute la granițele monarhiei,

Austro-Ungaria nu a trimis nici o trupă la granițele franceze-germane, fapt care, în urma întrebării guvernului francez, a fost adus la cunoștința acestuia printr'o declarațiune oficială. Argumentarea cabinetului francez este deci nu numai arbitrară și schimbătoare de fapte, dar este și un neadevăr rostit cu deplină conștiință. Și dacă Anglia s'a decis să părăsească cu atâta ușurință amicitia ei tradițională cu monarhia austro-ungară spre a sprijini cauza Franciei, este un fapt de regretat, care totuși găsește monarhia pregătită, lucru pe care aceasta, în conștiința că dreptul este pe partea ei, îl supoartă cu liniște».

Presă vieneză asemenea a primit cu sânge rece nota engleză, ca un lucru așteptat și de sine înțeles. Ziarele mari au constatat în unanimitate, că declarațiunea de război din partea Franciei și Angliei nu a uimit pe nimeni și că ea este o urmare firească a alianței dintre cele două state. Aceasta declarare de războiu nu a găsit monarhia austro-ungară nepregătită. Ziarele relevează apoi, că Franța a mai încercat să împiedice intențiunile austro-ungare în timpul crizei balcanice, prin urmare nu e surprinzător, că Franța republicană, pretinsă pacifică, a crezut de cuviință să nu rămână înapoi de aliatul ei, imperiul rus autocrat.

Ziarul «Fremdenblatt», organul ministrului de externe, declară apoi:

«Dacă Anglia caută să justifice atitudinea ei, relevând violarea tratatelor de neutralitate, comisă prin intrarea trupelor germane pe teritoriul belgian, grija pretinsă a Angliei în privința inviolabilității pământului belgian e de considerat ca un pretext spre a îndeplini angajamentele negate, dar pe cari le-a iscalit la o epocă, când ura în contra Germanilor devenise generală».

Ziarele relevă apoi în mod unanim, că Austro-Ungaria ridică mânușa într'o deplină încredere în puterea și forța aliatei sale. Ele salută călduros vitejii marinari austro-ungari, cari luptând pentru o cauză dreaptă vor culege noi lauri.

### Circulară.

Din prilejul ordonării mobilizării întregii armate austro-ungare s'a dat și din partea consistoriului gr.-ort. român din Oradea-mare o *circulară*, sub numărul 2528 Bis. de cuprinsul următor:

### CIRCULARĂ

cătră toți protopresbiterii, preoții și cătră poporul credincios din districtul Consistoriului eparhial gr.-ort. român din Oradea-mare.

Iubiți cler și popor!

Preamilostivul Dumnezeu, care cărmuiește soarta împăraților și a popoarelor, a revărsat mărire și putere asupra monarhiei noastre austro-ungare, suținându-o pentru pacea, progresul și fericirea popoarelor, cari se află în sânul ei.

Dar pentru ca să probeze puterea și adâncimea credinții noastre, preamilostivul Dumnezeu trimite adeseori cercări asupra aleșilor săi.

In zilele acestea, când Majestatea Sa preaînălțatul nostru împărat și rege Francisc Iosif I. s'a dat toate silințele să întărească principiile egalității, ale iubirii frățoștii, ale fericirii și progresului supușilor săi, fără osebire de naționalitate și religione, monarhia lui este amenințată de un nimic, care punând de motiv aspirațiunile naționale, tinde să ducă până la sfârșit năzuințele sale criminale pentru zguduirea temelior ordinei de stat și rumperea teritoriilor aparținătoare nedespărțibil Austro-Ungariei. Dumnezeu însă nu va îngădui, ca dreptatea să fie călcată la picioare și încercările cele fărădelege să fi împlinite. Guvernul Majestății Sale va ieși biruitor față de aceste încercări, spre mărirea patriei și spre bucuria popoarelor ei.

Dar pentru ca să ajungem la acest rezultat, avem cu toții datorința să ne alipim de tronul Majestății Sale cesaro-regesti inspirați de sentimentul credinței și devotamentului cătră patrie și dinastie.



Popo ul românesc are mai ales această dator e, deoarece împărații și regii din dinast a h bsburgică în milostivirea lor i-au împlinit întotdeauna trebuințele și cererile lui legitime.

De aceea vă invităm să dovediți prin faptele voastre dragostea, credința și devotamentul de care sunteți inspirați față de preafnă țatul nostru împărat și rege apostolic.

Și astfel, mai întâi de toate, ca fi adevărați ai bisericii ortodoxe românești, ridicăți rugăciuni fierbinti către atotputernicul Dumnezeu, să trimită sănătate și lungime de zile Maiestății Sale și să dea putere și izbândă armelor și oștirilor sale eroice, pentru-ca, nimicind sforțările dușmanului, să poată restabili pacea și liniștea țării. În rândul al doilea vă invităm să depărtați dela voi toștirile celor răi și să nu dați ascultare sfaturilor răutăcioase. Lăpădiți dela voi toate știrile răspândite cu scopul de a vă inspira frică și nelcredere. Avrți toată încrederea în guvernul Maiestății Sale, care și acum ca întotdeauna va lua măsurile convenite pentru siguranța vieții, averii și a cinstei voastre. Și ca niște adevărați supuși ai Maiestății Sale, încalzți de iubirea pentru gloria și liniștea patriei noastre, nu crutați nici o jertfă pentru a ne asigura această liniște și glorie.

Dreptaceea, deși avem convingerea, că nimic nu va umbri virtutea strămoșască a fiilor poporului nostru, cari în toate vremurile s'au dovedit de cetățeni supuși și oșteni viteji, — totuși având în vedere greutatea zilelor ce străbatem, din adâncul conștiinței noastre de datorință facem apel călduros la strămoșasca loialitate și la proverbialul dinasticism al poporului nostru credincios, îndemnând pe toți fi i lui să se supună fără șovăire poruncii preafnalte și înrolându-se cu grabă sub steagurile regești să pornească cu oștirile la război, având credința în Dumnezeu și în dreptatea proniei divine, care-i va duce la biruința asupra vrășmașului.

Indatorăm deci onorata noastră preoțime și pe ceilalți conducători firești ai poporului, ca primind proclamația Maiestății Sale, adresată tuturor popoarelor din monarchie, să o citească și să o talmăcească poporului în biserică, sau în alt loc potrivit pentru adunare. Să lumineze și să însuflețească pe poporeni pentru împlinirea datorințelor sale patriotice, îndemnând și im-lă bătând pe cei chemați la arme și sfătuind pe cei rămași acasă la cinstirea ordinelor publice și la păzirea legilor țării.

Clerul și poporul nostru s'a afirmat totdeauna ca element de ordine și încredere. Așteptăm deci, ca și în momentele a-ceseter, când țara se află în fața războiului, toți să fie la locul lor și fiecare la culmea chemării sale cetățenești.

În sfârșit, urmând practicei religioase a bisericii noastre ortodoxe, onorata preoțime este invitată, ca la serviciile dumnezeiești să înalte rugăciuni și cântări deosebite pentru stăpânirea și biruința gloriosului nostru monarh și pentru ca Domnul Dumnezeu să-i ajute lui și să supună sub picioarele lui pe tot vrășmașul și protivnicul!

Ordinăm deci, ca la sf. Liturgii — după Evanghălie — să se rostască eceniile pentru Domnitorul, iar înainte de otpust să se citească psalmii 19 și 20 și rugăciunea pentru rege și oștire, care se află în Evhologionul (Moltevnicul) tipărit cu litere latine, după care strana va cânta troparul „Mântuește Doamne poporul tău“.

Această circulară se trimite tuturor protopresbiterilor și preoților, pentru a lua la cunoștință și a se conforma dispozițiilor ei.

Oradea-mare, la 18/31 Iulie 1914.

Vasile Mangra m. p.  
vicar episcopesc.

## Ordin regal.

În foaia oficială din Budapesta a fost publicat următorul ordin preafnal:

„Pe temeiul legii despre honvezime, articolul 31 din 1912, §-ul 2, alineatul 2 și al legii despre gloate, articolul 20 din 1886, §-ul 5, alineatul 2, ordonez, ca honvezimea maghiară și gloatele maghiare se poată fi întrebunțate, sub întreaga durată a raporturilor de mobilizare, după trebuință și înafară de țările sfintei coroane ungare. Viena la 3 August 1914. *Francisc Iosif* m. p. Conte *Ștefan Tisza* m. p.“

Rostul acestui ordin preafnal este acela, că în înțelesul legilor amintite, honvezimea și gloatele pot fi întrebunțate și în afară de hotarele țării

numai cu consentimentul parlamentului. Dar fiindcă parlamentul țării acum nu e întrunit, hotărârea acestuia o suplinește ordinul regal, dat sub răspunderea întregului guvern.

## NOUTĂȚI.

### Zua nașterii Maiestății Sale.

Marti, în 18 August n. fiind ziua nașterii Maiestății Sale, Împăratului și Regelui nostru Francisc Iosif I, s'a celebrat serviciu divin solemn în catedrala din Sibiu, prin Escelența Sa, Înaltpreașfințitul Arhiepiscop și Mitropolit *Ioan Mețianu*, asistat de domnii: Mateiu Voileanu, Dr. Ioan Stroia, Dr. Vasile Bologa, Dr. Vasile Stan, și de diaconii Demetriu Câmpeanu și Dr. Oct. Costea. Escelența Sa a cetit la fine obicinuita rugăciune pentru sănătatea și îndelunga viețuire a Maiestății Sale, ascultată fiind de credincioșii din catedrală în genunchi, apoi s'a cântat imnul casei domnitoare. În onoarea zilei a fost masă mare la Escelența Sa în ziua numită, iar oficiile publice din Sibiu au fost toate împodobite cu steaguri.

**Generalul Cena nu e arestat.** S'a vorbit și se vorbește mult și prin Sibiu, că Escelența Sa domnul general de divizie *Nicolae Cena* din Mehadia încă s'ar afla între cei arestați la Oșova și Mehadia. Un ziar mare din București publică însă privitor la acest svon desmintirea următoare: „Legătura Austro-Ungară ne roagă să desmintim știrile apărute în unele ziare din București, cu privire la pretinsa arestare a generalului Cena. Nici generalul Ladislau Cena și nici generalul Nicolae Cena nu au fost arestați.“ Sunt adevărați doi frați Cene, amândoi generali în retragere și amândoi domiciliați în Mehadie.

**Pentru cei lipsiți.** Mostenitorul nostru de tron, Aih ducele *Cirol Francisc Iosif*, a dat 70 000 coroane pentru „Crucea Rosie“ și pentru ajutorarea celor lipsiți, răm și pe urma celor duși la război. Comitetul comunității de avere din Caransebeș a votat pentru lipsiții din granița militară de odinoară 100 000 coroane, iar comitetul fondurilor grănicerești din Năsăud pentru ajutorarea celor lipsiți din acele părți 45.000 de coroane. Banca austro-ungară a dat 100.000 cor. pentru cei lipsiți, iar la redacțiunea ziarului „*Pester Lloyd*“ din Budapesta au încurs aproape 400.000 de coroane.

**A eșzut colonelul.** Pe câmpul de război a cazut baronul *Holzhausen*, colonel și comandant al regimentului veneț de infanterie „Hoch un Deutschmeister“, care mai înainte fusese împărțit de serviciu la corpul V de armată din Pojon, ca vicecolonel.

**Papa Pius X.** E-i sosise telegramă din Roma, că Papa Pius X, care era suferind de câteva zile, ar fi adormit în Domnul Mercuri noaptea spre Joi. Până la punerea ziarului nostru sub teasc, știrea nu s'a confirmat.

**Ziua ost șilor.** La inițiativa luată din partea domnului ministru president, conte *Ștefan Tisza*, ziua nașterii Maiestății Sale, Împăratului și Regelui nostru Francisc Iosif I, a fost totodată ziua ost șilor în țara întreagă, făcându-se în ziua aceea (18 August n.) pretutindenea în țară, în capitală și în orașele din provincie, adunare de daruri benevole, colectate pe strade, cu ajutorul casetelor, pentru ajutorarea celor remași în lipsuri și miserie pe urma ostașilor chemați la arme. Adunarea de ajutoare pe calea aceasta, cu casete, a dat și în Sibiu rezultat frumos.

**Castelul d'n Gődöllö.** Maiestatea Sa Monarhul a dispus, ca se fie prefăcut în spital castelul seu din Gődöllö unde făcea totdeauna excursiuni când se afla în Budapesta, și se fie adăpostiți și îngrijiți în el răniți și bolnavii aduși de pe câmpul de război.

**Țarul se mută.** Din Petersburg vine știrea, că Țarul și-a mutat reședința la Moscova, unde s'a mutat și familia sa întregă. Banca națională rusească încă s'a trimis aci toate efectele. S'au început lucrările pentru întărirea orașului Moscova, cu șanturi, ca să poată rezista eventualelor atacuri.

**Hărțile de două coroane** au fost puse în Sibiu astăzi în circulațiune. S'a lucrat cu mult zor la tipărirea lor. Ele au formă lungăreată, iar mărimea lor e cam a treia parte din o notă de 20 coroane.

**Se ieftinesc banii.** Banca engleză, care la începutul războiului își ridicase etalonul la 10% acum l'a redus la 5%. În curând vor proceda poate la fel și celelalte bănci mari europene. De dorit ar fi!

**Se deschid școlalele?** Ni s'au adresat mai multe întrebări, că ce va fi cu școlalele? Se vor deschide la 1 Septembrie? Nu puteam să dăm nici un răspuns pozitiv, pentrucă din partea guvernului nu s'au fost luat încă dispozițiuni în privița aceasta. Acum însă aflăm, că din partea domnului ministru de culte s'a dat ordinul, ca școlalele să se deschidă negreșit la timpul reglementar, deci la 1 Septembrie.

**Dela poști.** Se aduce la cunoștința publicului, ca scrisorile trimise persoanelor de pe câmpul de război, fie militare ori civile, să primesc și se înaintează *nefrancate*, în orice fel de plic. E de prisos a se scrie pe plic vreo clauzulă, fie de ori ce cuprins.

**Domnul Ioanichie Oprean**, preot în Booz, a otținut, după cum ni se scrie, la expozițiile din Bodenbach (Germania) în 1911, și la cea din Pojon (Ungaria) din anul curent (Iulie 25—30), diplome de onoare din albinărit; iar ministrul nostru de agricultură i-a votat un ajutor de 200 cor. tot pentru albinărit.

**Bucătărie populară** Pentru a se putea veni întru ajutorul familiilor ajunse în miserie în urma mobilizării, s'a deschis Duminecă în Sibiu o bucătărie populară, pusă sub conducerea doamnei Susana Stăner și sub controla doamnelor din comitetele diferitelor reuniuni de femei din loc. Localitățile bucătăriei populare se află pe Spinarea Cănelui, numărul 3, în școala de păpușărie. Pentru o porție de mâncare la ameză s'a stabilit prețul de 20 fileri. Asemnări pentru acordarea de porții se dau la casa orașului, în cancelaria administrării afacerilor săracilor, din partea dlui protonotar orășenesc Dr. Wilhelm Goritz.

**Automobilele să fie cruțate.** Decând se lățise vestea, că Francezii duc în automobile mai multe miliarde de franci în aur la Petersburg, orice automobil a fost oprit în drum și dacă n'a stat locului s'a puștat asupra lui. Întâmplându-se mai multe cazuri de nenorocire în statul nostru, s'a dat acum ordire, ca oprirea în loc a automobilelor să se facă numai în cazuri extraordinare, iar pușcarea asupra lor e oprită.

**Dela poșta.** Direcțiunea poștelor din Budapesta atrage atențiunea publicului din afară asupra faptului, că scrisori trimise la Budapesta numai așa pot fi înmănațe la timp adresaților, dacă adresa e *exacta și legibilă*. Să se numească todeauna cercul în care locuiește adresatul, strada, numărul, etagiul și numărul și ori a locuției. Scrisori cari nu corespund acestor condițiuni, nu pot fi înmănațe de cât cu mari întârzieri. E consult apoi a se pune pe adresă (în dos) și numele trimițătorului.

**Sârbii n'au ce mânca.** Se pare, că Sârbii sunt amenințați de un dușman și mai mare decum consideră ei trupele noastre austro-ungare, de groaznică foame. Sărăcia e atât de mare în Sârbia, încât guvernul sârbesc s'a văzut necesitat să se adreseze guvernului bulgar cu rugarea, să-i vîndă de urgență 40 de vagoane de cereale. Rugarea însă, dușă cum anuțta o știre telegrafică venită din Sofia, a fost respinsă, din motivul, că guvernul bulgar a fost oprit mai înainte exportul cerealelor, al cărnii, ouălor și al păstăoaselor. Guvernul bulgar a oprit și liferarea opinelor, cari erau comandate din partea Sârbiei la opincari bulgari.

**La fondul Dr. P. Șpan** pentru ajutorarea copiilor de Mă, aplicați la meserii, au mai dăruit: dna Aurelia Pop, n. Florian (Săcel), Nicolae Hanțu, notar emer. (Să. țșe) câte 1 cor. Ilie Beu, paroh (Apoldul-inf.) 65 bani. Emil și Vasile Gan, absolvenți în teologie (Ofenbaia), 1 cor. Avram Moga, caecelist și Ion Gărbacea, expeditor consist., câte 20 bani. Dr. Ion Stanciu (Lu-deșul mare) și Octavian Bude (Pișchint), paroh, sârbând 10 ani dela absolvarea cursului teol., câte 1 cor., Petru Sabău, func. la „Asociațiune“, 50 bani, Parteniu Dan, stud. jurist cursul III (Cuj), 30 bani și Nicolae Ignat, absolvent al școlii speciale de industrie (Cuj), 20 bani. Starea fondului, inclusiv 12 bani interese capitalizate, cor. 1648 85. Pentru primos aduce calde mulțumite, în numele Reuniunii meserieșilor sibieni: Vic. Tordășian, prezident.

**Nelegiuire.** Ziare par'sene scriu, că niște răufăcători au deschis sicriul unei moarte și au prădat-o de haine și juvaericeale. O doamnă, cu numele Margenest, îngropată încă la anul 1875, n'a avut parte de liniștea de veci. Paznicul cimitirului, în înțelegere cu soția și fiica sa, au desgroptat sicriul și au jăfuit rochia de catifea și bijuteriile moartei. Fapta lor criminală a fost destăinuită autorităților; ear paznicul cimitirului și cele două femei, cu dispoziții pentru lux, fiind date pe mâna judecătii, își vor lua de bună seamă pedeapsa meritată.

## Mai nou.

O telegramă sosită astăzi din Berlin vestește că trupele germane au intrat în Bruxela, capitala Belgiei.

## Cartea de Aur.

A apărut volumul VII din valoroasa publicațiune a domnului T. V. Păcățian: „*Cartea de Aur, sau luptele politice-naționale ale Românilor de sub coroana ungară*“. În volumul acesta, de o estensiune de 50 coale de tipar, e descrisă epoca dintre anii 1881—1896, cu toate mișcările politice-naționale din acei ani, ca: organizarea partidului național român, conferențele naționale din Sibiu, Memorandul, Replica, procesul Replicei, procesul Memorandului etc. și sunt date în întregime vorbirile parlamentare, rostite de deputații români în dietă și de Arhieriile români în casa de sus. Sunt date și părerile bărbaților de stat maghiari și vorbirile lor, rostite în chestia de naționalitate. Prețul acestui volum face 12 coroane exemplarul broșat și 14 coroane exemplarul legat. Doritorii de a-l avea, sunt rugați să se adreseze autorului în Sibiu (Nagy-szeben).

## Școala civilă de fete din Sibiu.

### Apel

În timpul din urmă s'au deschis și în sinul poporului român mai multe școlale superioare de fete române. Învățământul acestora s'a organizat în conformitate cu programul oficial de studii, ca să îmbie și institutetele noastre cel mai nimerit prilej fiicelor poporului român pentru însușirea limbilor străine, d. p. limba maghiară, germană și franceză.

Cu deosebire în școala civilă (secundară) de fete cu internat a Asociațiunii din Sibiu se poate însuși *limba germană* în deplină măsură, deoarece în acest oraș, în precumpănire germană încă, mediul contribuie mult în această privință.

Nu e de înțeles deci, pentruce să mai alerge în continuu publicul nostru cu fetițele sale pe la școlale străine pentru învățământul *limbii germane* ș. a., când în institutetele noastre sunt făcute toate dispozițiile trebuitoare, ca să se poată învăța și acele limbi. Ba, știința pedagogiei și practica vieții ne dovedește, că paralel cu învățământul *limbii materne* și pe temeiul acesteia, orice limbă străină se învață mai temeinic, mai conștient și mai luminat.

În acest sens s'a pronunțat, constatăm cu plăcere, și Congresul Uniunii Femeilor Române din 8 Iunie a. c. Iar glasul femeii și al mamelor române e cel mai chemat glas în chestiune, pentru care numai aderența sinceră mai poate avea loc.

Apelăm deci la bunul simț al poporului român, să grăbească a înscrie fetițele sale la institutetele române de învățământ, care s'au înființat din jeftele sale marinimoase și pentru trebuințele sale proprii.

Din încredințarea On. Comitet al Asociațiunii.

Sibiu, în Iulie 1914.

*Diracțiunea școllei civile de fete a Asociațiunii.*



Nr. 397/1914 prot. (569) 1—3

**Concurs.**

Pentru întregirea postului al IV lea învățătoresc nou sistemizat din comuna Sadu, protopopiatul Sibiului, pe baza rezoluției consistoriale din 3 Iulie a. c. Nr. 8322 Școl. se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român“.

Emolumentele împreună cu acest post sunt:

a) Salar fundamental 1200 cor., din cari 100 cor. dela biserică, iar restul s'a votat dela stat prin rescriptul ministerial Nr. 47,743/1914.  
b) Locuință în natură.  
c) Relut de grădină 20 cor.

Dela concurrent, afară de celelalte datorințe oficiale, se cere să aibă aptitudini muzicale și e îndatorat a forma cu elevii cor bisericesc pentru a cânta răspunsurile liturgice în Dumineci și sărbători.

Concurenții sunt datori a se prezenta în vre-o Duminică sau sărbătoare pentru a-și arăta dexteritatea în cântări și tipic.

Cererile concursuale instruite cu documentele recerute sunt a se adresa oficiului protopresbiterial al Sibiului, în termenul deschis.

Sadu, 13 Iulie 1914.

Dimitrie Bunea  
președinte.Ștefan Drăghiciu  
notar.

Văzut:

Dr. Ioan Stroia  
protopresbiter.

Ad. Nr. pp. 887/1914. (568) 1—3

**Concurs.**

Pentru ocuparea posturilor de învățători la școlile noastre confesionale din comuna mai jos arătate, prin aceasta se publică concurs cu termen de 25 zile dela prima publicare în „Telegraful Român“ și anume:

1. Mănăsturul român, cu salariu anual de 600 cor. dela comuna bisericească, cvartir liber în edificiul școlii și 20 cor. relut pentru grădină. Întregirea recerută să va cere dela stat.

2. Mănăsturul unguresc, cu salariu anual de 600 cor. din repațiile dela popor 400 cor. ajutor dela Ven. Consistor, cvartir liber în edificiul școlii cu grădină de legumi. Întregirea de 200 cor. și eventual cvincvenalele recerute să vor exopera dela stat.

3. Someșfalau, cu salariu anual de 600 cor. dela popor și din venitele cantonale, 600 cor. ajutor dela Ven. Consistor cvartir liber în edificiul școlii cu grădină de legumi.

4. Someșul-rece, cu salariu anual dela comuna bisericească, cvartir liber în edificiul școlii, lemne de ioc și 20 cor. relut de grădină. Întregirea recerută să va exopera dela stat pe baza documentelor alesului.

Concurenții la vre unul din aceste posturi, au a-și înainta suplicile lor instruite conform normelor în vigoare subsemnatului până la termenul susindicat și a să prezenta înainte de alegere la biserică în vre-o zi de Duminică s'au sărbătoare ca să fie cunoscuți din partea poporului.

Cluj, la 28 Iulie 1914.

Oficiul protopresbiterial rom. gr.-or. în conțelegere cu comitetele parohiale.

Tutu Roșescu  
protopresbiter.

La Librăria arhidiecezană în Sibiu se află de vânzare:

**Șasezecișicinci de predici populare**

de

Arhim. SCRIBAN.

Edițiunea a III-a. Din nou cercetată, îmbunătățită și întregită. Cu un apendice de trei predici traduse.

Prețul 4 cor. + 30 fil. porto.

**Prospect.****Internatul cel nou din Brașov**

pentru elevii școalelor românești (gimnaziu, reale, comerciale) din Brașov s'a deschis în 1 Septembrie 1912.

Clădirea e impozantă, aproape de școală, și are:

a) sale spațioase și luminoase de dormit (cu paturi de fier, cu somieră și saltea);  
b) sale luminoase de studiu;  
c) sale separate de mâncare (sofragerii);  
d) coridoare spațioase, închise, luminoase;

e) conduct de apă (lin isvoare de munte);  
f) local propriu de baie cu dușuri;  
g) încălzire centrală (calorifer);  
h) infirmerie (spital) în grădină;  
i) grădină mare cu pomi;  
j) cât mai curând; lumină electrică.

Elevii internatului capătă:

a) hrană bună și igienică;  
b) sprijin la prepararea lecțiilor;  
c) baie;  
d) tratament medical;  
e) supraveghere, lăsându-li-se însă peste zi și libertatea cuvenită.

Internatul e proprietatea școalelor și bucătăria se conduce în regie proprie.

Taxa de 1 elev e 700 cor. pe an și se plătește în 4 rate anticipative, eventual și lunar.

Condițiunile de primire. Cererea de primire se va da până în 15 Aug. n. și va fi însoțită de următoarele acte:

1. Ultimul testimoniu școlar.
2. Acte de naștere.
3. Act de revaccinare (numai pentru elevii claselor I—IV. gimn. și reale.)
4. Atestat medical, că elevul e sănătos.
5. Declarațiune logală, că părinții se supun normelor cuprinse în regulamentul internatului și admit în caz de proces competența judecătorei din Brașov.

Fiecare elev va aduce ca sine:

6 cămăși de zi.  
4 cămăși de noapte.  
pantaloni de baie.  
6 izmene. (544) 6—6  
12 batiste.  
12 părechi de ciorapi.  
6 ștergare.  
3 cearceafuri de pat.  
1 plapomă cu nasturi.  
3 cearceafuri de plapomă cu găuri pentru nasturi.

1 pernă de cap.  
4 fețe de pernă.  
perie de cap, de dinți, de haine, de ghete, peptene des și rar, săpun.  
2 părechi de ghete și pantofi de noapte.  
6 șervete de masă și câteva cârpe de praf.

Chipul și uniforma obținută la școalele noastre din Brașov. (Aceste se pot comanda după înscriere, Chipul e obligat dela cl. III. în sus, iar uniformă dela cl. V.)

Toate aceste lucruri trebuie consemnate într'un inventar scris în 2 exemplare.

Părinții vor însemna cu arnicu roșu rufele și hainele, cosăni pe ele numărul, ce se va da deodată cu răspunsul de primire. Rufe defectuoase (ștergute) nu se primesc.

Pentru asigurarea locului în internat se cere plățirea momentană a taxei pe una sau mai multe luni. Orice epistole, precum și banii se vor trimite la adresa: Ioan Petrovici, profesor gimnazial, Brassó (Brașov), Str. Prundului 39, care va da toate informațiunile și deslușirile necesare.

Ca să nu fie nimenea expus de a fi refuzat în timpul ultim, e bine ca cererea de primire sau cel puțin de prenotare, să se trimită cât n ai curând.

Direcțiunea internatului  
(Strada Prundului — Porond u. Nr. 39).**„BIBLIOTECA ȘAGUNA“**

REDACTATĂ DE Dr. I. LUPAȘ, SĂLIȘTE

A apărut și se află de vânzare la

Librăria arhidiecezană, în Sibiu

Nr. 1.

**Însemnătatea bisericii**

Nr. 2.

**Despre pocăință**

Nr. 3.

**La ziua sf. Andrei**

Prețul à 10 fil. + porto 5 fil.

Nr. 4—5.

**Temeliile traiului nostru**

Nr. 6—7.

**Sfânta Scriptură  
în limba românească**

Prețul à 20 fil. + porto 5 fil.

Nr. 8—9—10.

**Spice**

din istoria noastră bisericească

Prețul 30 fil. + porto 5 fil.

Nr. 11—12.

**Calea bisericii**prelucrată și întregită  
după episcopul Nicodim din Huși.

Nr. 13—15.

**Vieța**

unei mame credincioase

de

Dr. I. Lupaș.

Prețul à 20 fil. + porto 5 fil.

**Contabilitate dublă**

și **caligrafie** în 6 săptămâni se poate învăța perfect. Succes garantat. Serisori de mulțumită și recunoștință stau la dispozițiunea ori și cui Sibiu, strada Fingerling Nr. 1.

(472) 15—15

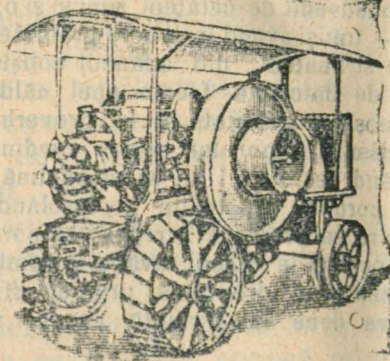
A apărut și se află de vânzare la Librăria arhidiecezană în Sibiu:

Relațiile bisericești ale Românilor din Ardeal cu Rusia în veacul al XVIII.

de

Dr. Silviu Dragomir.

Prețul 2 coroane + 10 fileri porto.

**Cele mai bune și sigure**

motoară pentru îmblătit singur mutătoare, zdrobitoare de piatră, singur mutătoare, ferestru și mașina de crepat singur mutătoare. Motoara de benzină, gaz sugativ și oleu brut. Aranjamente de mori. Pluguri cu motor, care se pot folosi și pentru transportare de greutăți (camionagiu), precum și de îmblătit.

**Kellner és Schanzer**  
Budapest, Kálmán-utca 3.

Rogăm numai interesați serioși.

La Librăria arhidiecezană, Sibiu, se află de vânzare editura proprie:

**EVANGELIA**

legătură foarte fină în catifea, culoare bordo, cu patru evangeliști în față și la mijloc restignirea, tot aceiaș și în dos, foile aurite, cu copcii, în o frumoasă cutie de păstrat **150 cor.**

Aceiaș legătură cu patru evangeliști, restignirea la mijloc, iar în dos cu patru nasturi și la mijloc restignirea, foile aurite, cu copcii, în o frumoasă cutie de păstrat **135 cor.**

Aceiaș legătură, în față cu patru evangeliști și la mijloc restignirea, iar în dos cu patru nasturi și la mijloc cu o cruce, foile aurite, cu copcii, în o frumoasă cutie de păstrat **100 cor.**

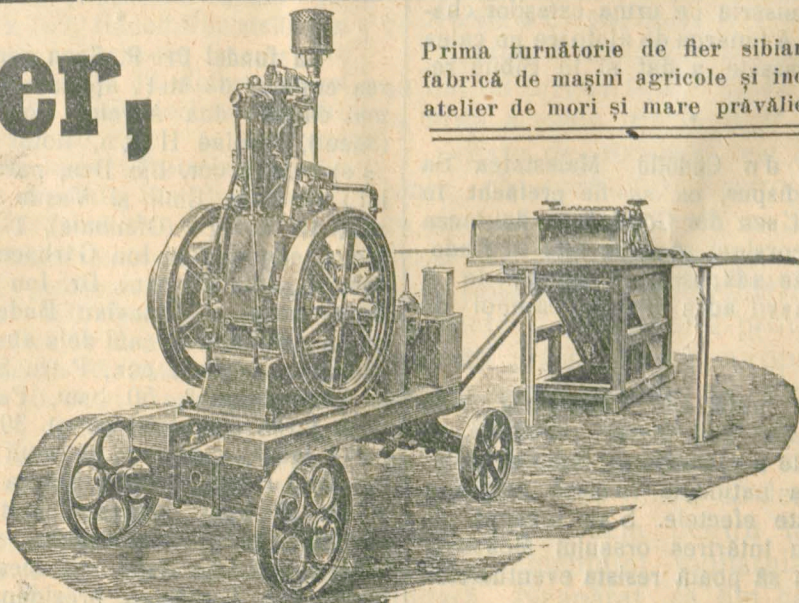
Evangelia legată în piele Chagrin pe ambele părți imprimată evangeliștii și la mijloc restignirea, foile aurite, cu copcii, cu cutie de păstrat **35 cor.**

Evangelia legată în piele roșie, cu cadru aurit și la mijloc cu o cruce imprimată, foile colorate galben, cu copcii **25 cor.**

**Sam. Wagner,****Atențiune!**

Doritorii de-ași procura mori, cilindre pentru asortat făină, pietrii de mori de orice calitate, tot soiul de mașini și unelte agricole, mașini de lână, piua pentru abale (postav), tot soiul de motoare dela cel mai mic și până la cel mai mare, cu un cuvânt tot soiul de mașini, precum și Traverse, Cement, Trestie, Chei pentru ziduri, toate fierăriile trebuincioase la clădiri (edificări).

În bogata și bine asortata sa prăvălie de fier se găsesc toate sculele pentru meseriași, fierar,



Prima turnătorie de fier sibiană, mare fabrică de mașini agricole și industriale, atelier de mori și mare prăvălie de fier

Sibiu-Nagyszeben,

Târgul făinii  
= Nr. 1 =

tâmplari, dulgheri etc., cu prețurile cele mai moderate și condițiuni foarte avantajoase.

Cine are lipsă de ceva din aceste specificate obiecte, să nu cumpere dintr'alt loc până nu se va informa în prima linie la marele fabricant Wagner, atât despre calitatea acelu obiect, cât și despre prețuri și condițiuni.

Acesta e cel mai bun izvor de procurat marfă de primul rang și în comparație foarte ieftin.

Nu Vă lăsați seduși de agenți, mergeți sau scrieți în persoană la sus numita firmă.

(410) 22—52

Cataloge se trimit gratis și franco.